

**UNIVERSITÉ DE MONS-HAINAUT**

**INSTITUT DE LINGUISTIQUE**

**7e STAGE INTERNATIONAL DE PERFECTIONNEMENT  
EN PHONÉTIQUE CORRECTIVE VERBO-TONALE**

Mons, 1er-18 juillet 2003

**LANGUE CONCERNÉE** : Français (FLE/FLS)

**1. OBJECTIFS GÉNÉRAUX**

De tout temps, la phonétique corrective a été considérée comme le parent pauvre de la didactique des langues. Or, c'est dans ce domaine que le manque de formation des enseignants se fait le plus durement sentir.

Ce stage de perfectionnement s'adresse, en priorité, aux professeurs de français langue étrangère ayant déjà suivi une formation intensive, initiale ou continuée en didactique des langues.

Il vise à former des praticiens rompus aux procédures de correction phonétique par la méthodologie verbo-tonale et capables d'inscrire leur action dans le cadre d'une conduite pédagogique souple, cohérente et motivée.

Cette formation a également pour but de doter l'enseignant d'un savoir-faire éclairé et diversifié qui lui permette d'appréhender la problématique verbo-tonale dans ses multiples aspects théorique, heuristique et technique ainsi que dans ses implications méthodologiques.

**2. CONDITIONS D'ADMISSION**

Le stage est accessible aux titulaires d'un diplôme habilitant à enseigner une langue vivante.

### **3. ORGANISATION ET CONTENU**

#### **3.1. Séminaire n°1 - Expérience psycholinguistique d'apprentissage d'une langue inconnue**

(22 heures : 12 heures de langue et 10 heures d' animations-synthèses)

Objet : Par une expérience d' immersion dans une langue étrangère, vivre la situation de l' élève confronté à l' apprentissage d' une langue éloignée de la sienne et appréhender par l' intérieur les interactions qui se nouent entre les acteurs de l' acte pédagogique: le maître, l' apprenant et le groupe; intérioriser les fondements psycholinguistiques et méthodologiques du système verbo-tonal de correction phonétique; assurer une prise de conscience intellectuelle et affective du rôle et de la dynamique de l' intégration phonétique en situation authentique d' apprentissage.

P.S. : Les stagiaires ayant déjà suivi le stage de Mons sont dispensés de ce séminaire et arriveront en deuxième semaine.

#### **3.2. Séminaire n°2 - Pratique verbo-tonale**

(35 heures - classes de démonstration en direct ou en différé, dépouillement de corpora de productions spontanées, ateliers dirigés de correction phonétique, production de matériel didactique).

Objet : Présenter ou rappeler la problématique du système verbo-tonal; acquérir les outils théoriques permettant d' établir des diagnostics étiologiques des erreurs phonétiques et rythmico-mélodiques; maîtriser, sélectionner et appliquer les procédures de remédiation phonétique par la méthode verbo-tonale en intégrant celles-ci dans une pédagogie de la communication; analyser les matériaux phonétiques existants en FLE et initier à l' élaboration d' outils phonétiques dans une optique verbo-tonale.

#### **3.3. Séminaire n° 3 - Corps, phonation et communication**

(7 heures 30 - exposés théoriques)

Objet : Montrer que la méthodologie verbo-tonale se fonde sur une communication multicanale intégrant tous les paramètres verbaux et non verbaux du langage.

#### **3.4. Séminaire n°4 - La prosodie : analyses descriptives et applications pratiques**

(7 heures 30 - travaux pratiques et exposés)

Objet : Montrer que les facteurs prosodiques sont à la base de la fluidité verbale dans la parole, qu' ils sont un canal de communication essentiel et qu' ils constituent la charpente du système sonore de la langue.

#### **3.5. Séminaire n°5 - Phonétique expérimentale appliquée à la didactique des langues**

(10 heures - séances de manipulations des appareils et exposés théoriques)

Objet : Initier aux méthodes de collecte et de traitement de corpora pour l' élaboration et la prédiction des systèmes d' erreurs phonétiques et prosodiques; explorer les possibilités didactiques et heuristiques des principaux appareils du laboratoire de phonétique expérimentale.

### **4. VALORISATION**

L' évaluation finale donne lieu à la délivrance d' un "Certificat de spécialisation en phonétique corrective verbo-tonale". Les UV créditées peuvent faire l' objet de valorisation dans le cadre des différents programmes relevant de l' Institut de Linguistique.

#### ENCADREMENT

L' encadrement et l' animation de ce stage sont assurés par:  
BILLIÈRES Michel (Université de Toulouse-le-Mirail)  
HARMEGNIES Bernard (Université de Mons-Hainaut)  
INTRAVAIA Pietro (Université de Mons-Hainaut)

#### **5. INSCRIPTION ET RENSEIGNEMENTS**

Droits d' inscription pour les 3 semaines de stage (y compris les épreuves d' évaluation):  
450 .

Ces droits sont de 300 pour les participants ayant déjà suivi le stage international de spécialisation en didactique des langues et/ou un des stages de perfectionnement en phonétique corrective verbo-tonale organisés par l' Institut de Linguistique.

Le montant des droits d' inscription sera versé au n° de compte de la Citibank (rue de Nimy - Mons) 953-0087395-64 de l' Extension de l' Université de Mons, 20, Place du Parc, 7000 MONS, en mentionnant en communication "0351EX03".

Les formules de participation doivent être adressées:

Prof. P. INTRAVAIA  
Directeur des Stages internationaux  
Institut de Linguistique  
Université de Mons-Hainaut  
Place du Parc, 22  
7000 MONS (BELGIQUE)  
Tél. : 065/37.31.36 ou 065/72.39.90 (le soir)  
Fax: 065/37.30.54  
Courriel: Pietro.Intravaia@umh.ac.be  
<http://www.umh.ac.be/linguistique>  
<http://www.umh.ac.be/SGAV>  
**Clôture des inscriptions : 15 juin 2003<sup>1</sup>**

Les inscriptions reçues après cette date ne seront acceptées que dans la mesure des places disponibles.

<sup>1</sup> Ce stage sera organisé sous réserve d'un nombre suffisant de participants: 10 minimum.

## 6. HÉBERGEMENT

Possibilités de logement dans une Cité Universitaire pour un nombre limité de stagiaires; repas de midi au restaurant universitaire.

Prendre contact par écrit avec :  
La Cité Universitaire  
30-34, rue de la Grande Triperie  
B-7000 MONS  
Tél. : 065/37.37.22  
Fax: 065/37.30.54  
Courriel: Fabienne.Brichaux@umh.ac.be

Les tarifs indiqués ci-dessous sont donnés à titre indicatif.

	Chambre individuelle	Chambre double
Prix du séjour complet (du 1er au 18/07)	172	128,4
Prix pour 2 semaines (du 8 au 18/07)	103,86	77,59
Nuit supplémentaire	10,9	8,18

La réservation de la chambre ne sera effective qu' après paiement de la location exclusivement par virement au compte Dexia (Boulevard Pacheco - Bruxelles) n° 091-0105634-30 de l' Université de Mons - Patrimoine Homes, place du Parc, 20 à 7000 MONS.

## 7. BIBLIOGRAPHIE SUCCINCTE

- BILLIÈRES, M., "Le suivi des élèves en phonétique corrective", *R.P.A.*, 82-83-84, 1987, 15-28.
- BILLIÈRES, M., "Crible phonique, crible psychologique et intégration phonétique en langue seconde", *Travaux de didactique du FLE*, 19, 1988, 5-30.
- BILLIÈRES, M., "Théorie et pratique du rythme parolier en phonétique corrective", *Cahiers du Centre Interdisciplinaire des Sciences du Langage*, 9, Université de Toulouse-le-Mirail, 3-32.
- BORRELL, A., "Correction phonétique de la prononciation et rééducation de l' audition par la méthode verbo-tonale", *Travaux de didactique du FLE*, 8, 1982, 21-28.
- BORRELL, A., "Difficultés de perception et distribution des unités phonéico-phonologiques en FLE", *Travaux de Didactique du FLE*, 39, 1998.
- CHAMPAGNE-MUZAR, C., BOURDAGES, J., *Le point sur la phonétique*, Clé International, Paris, 1998, 119p.
- FONAGY, I., *La vive voix, Essais de psycho-phonétique*, Payot, 1983, 346p.
- GUBERINA, P., "The Role of the body in learning a foreign language", *R.P.A.*, 73-74-75, 1985, 37-50.
- HAGÈGE, C., *L'enfant aux deux langues*, Édition Odile Jacob, Paris, 1996.
- HALL, E.T., *La dimension cachée*, Paris, Seuil, 1971, 254p. (coll. "Points").
- HALL, E.T., *Le langage silencieux*, Paris, Seuil, 1984, 237p. (coll. "Points").
- INTRAVAIA, P., "Pour une méthodologie de l' investigation en phonétique corrective", *R.P.A.*, 38, 1976, 95-118.
- INTRAVAIA, P., "Validation quantitative de quelques procédés de correction phonétique", *R.P.A.*, 42-43, 1977, 143-166.
- INTRAVAIA, P., "Pour une étiologie approfondie de l' erreur phonétique", *RPA*, 108-109, 1993, 239-265.
- INTRAVAIA, P., *La formation des professeurs de langue en phonétique corrective. Le système verbo-tonal*, Didier Érudition, Paris, CIPA, Mons, 2000.
- LANDERCY, A., RENARD, R., *Éléments de Phonétique*, Didier, Bruxelles, CIPA, Mons, 1982.
- LÉON, P., *Précis de phonostylistique*, Nathan Université, Paris, Collection (fac), 1993.
- PETIT, J., *Au secours, je suis monolingue et francophone!*, Presses universitaires de Reims, Université de Reims Champagne-Ardenne, 1992.

- RENARD, R., *La méthodologie SGAV d'enseignement des langues. Une problématique de l'apprentissage de la parole*, Didier, Paris, 1976, 96p.
- RENARD, R., *Introduction à la méthode verbo-tonale de correction phonétique*, 3ème édition, CIPA, Didier, 1979, 129p.
- RENARD, R., *Mémento de phonétique à l'usage des professeurs de langues et des orthophonistes*, Didier, Hatier, Bruxelles, CIPA, Mons, 1983.
- RIVENC, P., *Aider à apprendre à communiquer en langue étrangère*, CIPA, Mons, 2000.
- ROSSI, M., *L'intonation, le système du français: description et modélisation*, Ophrys, Paris, 1999 (collection l' essentiel).
- WALTER, M., *La Phonologie du Français*, PUF, Paris, 1977, 162p.
- *Études de Linguistique Appliquée*, n°66, avril/juin 1987, consacrée aux aspects prosodiques de la communication, Didier-Érudition.
- Les numéros de la *Revue de Phonétique Appliquée (R.P.A., Université de Mons-Hainaut)* consacrés à la méthode verbo-tonale de correction phonétique appliquée à l' enseignement du FLE : 1, 1965; 7, 1968; 16, 1970; 20, 1971; 27-28, 1973; 29, 1974; 33-34, 1975; 36, 1975; 39-40, 1976; 41, 1977; 59-60, 1981; 61-62-63, 1982; 76, 1985.



## Fiche d' inscription au 7e stage de phonétique corrective

Année académique 2002-2003

à renvoyer à:

**Pietro Intravaia**

Université de Mons-Hainaut

Institut de Linguistique

Place du Parc, 22

B-7000 MONS (BELGIQUE)

(Écrire en lettres capitales)	
NOM: .....	Prénom: .....
Date de naissance: .....	Sexe: .....
Nationalité: .....	Téléphone: .....
Courriel: .....	
<u>Domicile légal du candidat:</u>	
Rue et n°: .....	
Code postal et localité: .....	Pays: .....

Langue maternelle: .....

Langues étrangères pratiquées:

	Langue	orale			écrite		
		assez bien	bien	très bien	assez bien	bien	très bien
1							
2							
3							

Profession: .....

Expérience pédagogique: oui • non •

Si enseignant, dans quel type d' établissement?.....

Je m' engage à verser le montant des droits d' inscription avant le 15 juin

A....., le ..... Signature